

Spis treści

Od Redakcji	5
-----------------------	---

Język prawny i prawniczy

Agnieszka Choduń, Prawo a język urzędowy	9
Anna Michalak, Słowniki językowe w interpretacjach prawa podatkowego	19
Beata Grochala, Paweł Łabieniec, Charakterystyka języka prawnego na tle polszczyzny ogólnej	29
Anna Tomza, Język a wykładnia językowa w tekstach prawnych	39
Anna Sokół, Rozmowy o prawie – różnice językowe w ujmowaniu kwestii prawnych przez prawników i osoby poszkodowane. Analiza językowa programu pt. <i>Zapytaj prawnika</i>	47
Elwira Kukiela, Michał Olejniczak, Prawnictwo i językowe rozumienie pojęcia wypadku przy pracy na podstawie ustawy o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadku przy pracy i chorób zawodowych z 2002 r.	57
Katarína Pekaríková, Modalność tekstów prawnych	67
Alicja Gałczyńska, Określenia dziecka w języku potocznym i języku prawnym	75

Język w administracji

Monika Kaczor, Poprawność pism urzędowych	87
Violetta Machnicka, Język oraz struktura aktów notarialnych	93
Jolanta Bujak-Lechowicz, Dorota Majewicz, Składnik emocjonalny a formalno-prawne wymogi pozwu sądowego – analiza pragmatyczna	103
Agnieszka Małocha-Krupa, Polityka równości płci a normy tworzenia pism urzędowych	111
Ilario Cola, La traduzione del materiale informativo ZUS	119
Violetta Jaros, Standaryzacja a tematyzacja w Regulaminie Rady Rodziców	131

Język w gospodarce, mediach i polityce

Kazimierz Michalewski , Fortunność nazw firm i towarów	141
Agnieszka Mielżyńska , „Gazeta Prawna” – tematy, gatunki, style	147
Agnieszka Rosińska-Mamej , Grzeczność, niegrzeczność czy inna grzeczność w korespondencji handlowo-reklamowej? Językowe zachowania nadawców a polski model grzeczności	155
Krzysztof Wróblewski , <i>Oficerowie i trenerzy audytują dealing room</i> – o dylematach tłumacza i weryfikatora tłumaczeń tekstów ekonomicznych	169
Beata Mikołajewska , Obecność języka angielskiego w języku biznesowym w Polsce na przykładzie języka traderów i inwestorów giełdowych – analiza terminologii	177
Agnieszka Wierzbicka , Regulamin internetowego forum dyskusyjnego – próba charakterystyki gatunku	187
Dorota Połowniak-Wawrzonek , Wpływ wypowiedzi polityków na współczesną polską frazeologię	199
Beata Burska-Ratajczyk , Kreowanie własnego wizerunku w kontekście językowej prezentacji przeciwnika politycznego (na przykładzie wypowiedzi Lecha Wałęsy)	211